

TREŚĆ ZESZYTU

		Str.
1.	Dedykacja zeszytu Profesorowi Kazimierzowi Wyce	3

I. ROZPRAWY I ARTYKUŁY

1.	Stefan Treugutt, Ziemia utracona. Refleksja o stosunku Kazimierza Wyki do dziedzictwa romantyzmu	5
2.	Maria Podraza-Kwiatkowska, Kazimierz Wyka jako badacz literatury Młodej Polski	19
3.	Jerzy Kwiatkowski, O sztuce pisarskiej Kazimierza Wyki	35
4.	Maria Janion, Maria Zmigrodzka, Romantyczna legenda księcia Józefa	55
5.	Teresa Walas, Dekadentyzm wśród prądów epoki	97

Zagadnienia języka artystycznego

6.	Teresa Dobrzyńska, Zdzisława Kopczyńska, Polski wiersz toniczny. W poszukiwaniu formuły systemu	151

II. MATERIAŁY I NOTATKI

1.	Listy redaktorów poznańskich do Michała Czajkowskiego. 1838—1841. Opracowała Zofia Wójcicka	171

III. PRZEKŁADY

Retoryka dawniej i dzisiaj. I

1.	Michał Głowiński, Wprowadzenie	201
2.	Rodney B. Douglass, Arystotelesowska koncepcja komunikacji retorycznej. (Przełożył Wiesław Krajka)	203
3.	Kathleen M. Hall Jamieson, Ograniczenia gatunkowe a sytuacja retoryki. (Przełożył Wiesław Krajka)	211
4.	Paul Zumthor, Retoryka średniowieczna. (Przełożyła Joanna Arnold)	221
5.	Berthold Emrich, Topika i topoi. (Przełożył Jan Koźbial)	235
6.	Nicolas Ruwet, Synekdochy i metonimie. (Przełożył Aleksander Wit Labuda)	265

IV. RECENZJE I PRZEGLĄDY

1.	Problemy literatury polskiej okresu Oświecenia. Praca zbiorowa pod redakcją Zbigniewa Golińskiego. Wrocław—Warszawa—Kraków—Gdańsk 1973 (Józef Tomasz Pokrzywniak)	287

	Str.
2. Podania i legendy polskie, ruskie i litewskie. Zebrał Lucjan Siemieński. Wybór, wstęp i opracowanie Kazimierza Pamuły. Słowo wstępne Juliana Krzyżanowskiego. (Warszawa 1975) (Maria Jagielska, Marian Małecki)	295
3. Wiktor Weintraub, Profecja i profesura. Mickiewicz, Michelet i Quinet. Warszawa 1975 (Alina Witkowska)	303
4. Maria Wodzyńska, Adam Mickiewicz i romantyczna filozofia historii w Collège de France. Warszawa 1976 (Wiktor Weintraub)	306
5. Jerzy Tynecki, Inicjacje mistyka. Rzecz o Tadeuszu Micińskim. Łódź 1976 (Wojciech Gutowski)	309
6. Czasopisma studenckie w Polsce (1945—1970). Pod redakcją Andrzeja K. Waśkiewicza. Warszawa 1975 (Andrzej Zawada)	318
7. Janusz Lalewicz, Komunikacja językowa i literatura. Wrocław—Warszawa—Kraków—Gdańsk 1975 (Krzysztof Dmitruk)	326
8. Sémiologie de la représentation. Théâtre, télévision, bande dessinée. André Helbo avec la collaboration [...]. Bruxelles 1975 (Zofia Mitosek)	335

V. KRONIKA

1. VIII Kongres Międzynarodowego Stowarzyszenia Literatury Porównawczej (AILC). (Budapeszt. 12—17 sierpnia 1976) (Zofia Sinko)	343
2. Konferencja poświęcona teorii tekstu. (Warszawa, 14—18 września 1976) (Teresa Dobrzyńska)	348

Zmarli

1. Stanisław Sierotwiński. (6 lutego 1909 — 23 lipca 1975) (Antoni Jopek)	352
---	-----

VI. DYSKUSJE — KORESPONDENCJA

1. Kornel Szymanowski, Kto jest autorem „Tragedii drugiej”?	363
2. Maria Grabowska, Kamiński czy Dembowski?	364

СОДЕРЖАНИЕ НОМЕРА

	Стр.
1. Посвящение номера памяти Профессора Казимежа Выки	3

I. СТАТЬИ

1. Стефан Треугутт, Земля утраченная. Мысли об отношении Казимежа Выки к наследию романтизма	5
2. Марья Подраза-Квятковска, Казимеж Выки как исследователь литературы Молодой Польши	19
3. Ежи Квятковски, О писательском мастерстве Казимежа Выки	35
4. Марья Янион, Марья Жмигродзка, Романтическая легенда князя Юзефа Понятовского	55
5. Тереса Валяс, Декадентизм среди литературных течений эпохи	97

Вопросы художественного языка

6. Тереса Добжиньска, Здзислава Копчиньска, Польский тонический стих. В поисках формулировки его системы	151
--	-----

II. МАТЕРИАЛЫ И ЗАМЕТКИ

1. Письма познанских редакторов Михалу Чайковскому. 1838—1841 гг. К печати подготовила Зофья Вуйцица	171
--	-----

III. ПЕРЕВОДЫ

Риторика в прошлом и в наши дни. I

1. Михал Гловиньски, Введение	201
2. Родней Б. Дугласс, Аристотелско понимание риторической коммуникации. (С английского перевел Веслав Крайка).	203
3. Катлен М. Холл Джемисон, Жанровые ограничения и риторическая ситуация. (С английского перевел Веслав Крайка).	211
4. Поль Цумтор, Средневековая риторика. (С французского перевела Иоанна Арнольд)	221
5. Бертольд Эмрих, Топика и топои. (С немецкого перевел Ян Козьбял)	235
6. Никола Рюве, Синекдохи и метонимии. (С французского перевел Александер Вит Лябуда)	265

IV. РЕЦЕНЗИИ И ОБЗОРЫ. — V. ХРОНИКА VI. ДИСКУССИИ — КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ

CONTENTS OF THE FASCICLE

	Page
1. Dedication of the Fascicle to the Memory of Professor Kazimierz Wyka . . .	3

I. TREATISES AND ARTICLES

1. Stefan Treugutt, Lost Land. A Reflection on Kazimierz Wyka's Attitude to Romantic Heritage	5
2. Maria Podraza-Kwiatkowska, Kazimierz Wyka on the Literature of Young Poland	19
3. Jerzy Kwiatkowski, Kazimierz Wyka: A Study of the Writer's Craft	35
4. Maria Janion, Maria Żmigrodzka, The Romantic Legend of Prince Józef Poniatowski	55
5. Teresa Walas, The Place of Decadence among the Movements of the Period	97

Problems of Artistic Language

6. Teresa Dobrzyńska, Zdzisława Kopczyńska, Polish Accentual Verse. In Search of the System's Formula	151
---	-----

II. MATERIALS AND NOTES

1. The Poznań Editors' Letters to Michał Czajkowski: 1838—1841. Prepared by Zofia Wójcicka	171
--	-----

III. TRANSLATIONS

Rhetoric Past and Present. I

1. Michał Głowiński, Introduction	201
2. Rodney B. Douglass, An Aristotelian Orientation to Rhetorical Communication. (Translated from English by Wiesław Krajka)	203
3. Kathleen M. Hall Jamieson, Generic Constraints and the Rhetorical Situation. (Translated from English by Wiesław Krajka)	211
4. Paul Zumthor, Medieval Rhetoric. (Translated from French by Joanna Arnold)	221
5. Berthold Emrich, Topics and Topoi. (Translated from German by Jan Koźbiał)	235
6. Nicolas Ruwet, Synecdoches and Metonymies. (Translated from French by Aleksander Wit Labuda)	265

IV. REVIEWS AND SURVEYS. — V. CHRONICLE

VI. DISCUSSIONS — CORRESPONDENCE

TREŚĆ ZESZYTU

Str.

I. ROZPRAWY I ARTYKUŁY

- | | |
|--|-----|
| 1. Bogdan Zakrzewski, O napoleonizmie Fredry | 3 |
| 2. Mieczysław Inglot, Osobowość aktora jako tworzywo literackie.
Na przykładzie komedii Aleksandra Fredry | 21 |
| 3. Alina Siomkajłówna, Sztuka portretu w epigramacie czasów
Oświecenia | 41 |
| 4. Przemysława Matuszewska, Pod hasłem naturalności. O listow-
niku Stanisława Szymańskiego | 83 |
| 5. Stefan Sawicki, Między autorem a podmiotem mówiącym | 111 |

Zagadnienia języka artystycznego

- | | |
|---|-----|
| 6. Teresa Skubalanka, Styl językowy komedii Aleksandra Fredry | 129 |
| 7. Krystyna Laskowicz, Orientacja poetycka w pierwszych estetykach
sztuki radiowej (1927—1935) | 141 |

II. MATERIAŁY I NOTATKI

- | | |
|--|-----|
| 1. Marian Ursel, O źródłach i sposobach funkcjonowania motywu
„Pawła i Gawła” | 171 |
| 2. Augustyn Jendrysik, Wokół daty powstania „Powrotu posła” | 181 |
| 3. Zofia Sinko, Polskie przekłady „The Pilgrim's Progress” Johna
Bunyana | 195 |

III. PRZEKŁADY

Retoryka dawniej i dzisiaj. II

- | | |
|--|-----|
| 1. Kenneth Burke, Tradycyjne zasady retoryki. (Przełożył Krzysz-
tof Biskupski) | 219 |
| 2. Roland Barthes, Analiza retoryczna. (Przełożyła Krystyna Fa-
licka) | 251 |
| 3. Renate Lachmann, Retoryka a kontekst kulturowy. (Przełożył
Włodzimierz Bialik) | 257 |
| 4. Tzvetan Todorov, Trop i figury. (Przełożyła Wiktoria Krze-
mień) | 275 |
| 5. Gérard Genette, Figury. (Przełożyła Wiktoria Krzemień) | 295 |

IV. RECENZJE I PRZEGLĄDY

Str.

1. Julian Lewański, Polskie przekłady Jana Baptysty Marina. Wrocław—Warszawa—Kraków—Gdańsk 1974. „Studia Staropolskie”. Tom XXXIX (Barbara Fałęcka) 307
2. Zdzisława Kopczyńska, Język a poezja. Studia z dziejów świadomości językowej i literackiej Oświecenia i romantyzmu. Wrocław—Warszawa—Kraków—Gdańsk 1976. „Z Dziejów Form Artystycznych w Literaturze Polskiej”. Tom XLV (Irena Kitowiczowa) 310
3. Bogdan Zakrzewski, Fredro z paradyzu. Studia i szkice. Wrocław—Warszawa—Kraków—Gdańsk 1976 (Konrad Górski) 318
4. Literatura polska 1918—1975. Redaktorzy naukowci: Alina Brodzka, Helena Zaworska, Stefan Żółkiewski. Recenzenci: Michał Głowiński, Jerzy Kwiatkowski. „Z Prac Instytutu Badań Literackich PAN”. Tom 1: Literatura polska 1918—1932. (Autorzy: Alina Brodzka, Tomasz Burek, Hanna Kirchner, Ryszard Przybylski, Marian Rawiński, Jarosław Marek Rymkiewicz, Krystyna Sierocka, Andrzej Werner, Helena Zaworska, Stefan Żółkiewski. Opracowanie indeksów: Aniela Piorunowa). Warszawa 1975. — Bibliografia do tomów 1 i 2: Janusz Stradecki, Dokumentacja bibliograficzna 1918—1944. Warszawa 1975 (Alina Kowalczykowa) 320
5. Toż (Marian Płachecki) 329
6. Karel Krejčí, Česká literatura a kulturní proudy evropské. Praha 1975 (Bogusław Sławomir Kunda) 337
7. František Miko, Od epiky k lyriке. Štylistické prierezy literatúrou. Bratislava 1973 (Krzysztof Krasuski) 344
8. Pragmatics of Language and Literature. Edited by Teun A. van Dijk. „North Holland Studies in Theoretical Poetics”. Amsterdam 1976 (Józef Japola) 351

V. KRONIKA

1. Konferencja Międzynarodowego Towarzystwa im. Lenaua. (Trzebieszowice, 3—8 października 1976) (Marianna Borysiak) 359

Zmarli

1. Wincenty Danek. (8 października 1907 — 17 sierpnia 1976) (Bolesław Faron) 365

СОДЕРЖАНИЕ НОМЕРА

Стр.

I. СТАТЬИ

- | | |
|---|-----|
| 1. Богдан Закжевски, О наполеонизме Александра Фредро | 3 |
| 2. Мечислав Инглот, Личность актера как материал художественной литературы.
На примере комедий Александра Фредро | 21 |
| 3. Алина Сёмкайло, Искусство портрета в эпиграмме эпохи Просвещения | 41 |
| 4. Пжемыслава Матушевска, Под лозунгом натуральности. О письмовнике Станислава Шиманьского | 83 |
| 5. Стефан Савицки, Между автором и субъектом высказывания | 111 |

Вопросы художественного языка

- | | |
|--|-----|
| 6. Тереса Скубала, Языковой стиль комедий Александра Фредро | 129 |
| 7. Кристина Ляскович, Поэтическая ориентация в первых эстетиках искусства радио. (1927—1935) | 141 |

II. МАТЕРИАЛЫ И ЗАМЕТКИ

- | | |
|--|-----|
| 1. Мариан Урсель, Об источниках и способах функционирования мотива „Павел и Гавел” | 171 |
| 2. Аугустын Ендрысик, Вокруг даты написания „Возвращения посла” | 181 |
| 3. Зофья Синко, Польские переводы „Пути паломника” Джона Беньяна | 195 |

III. ПЕРЕВОДЫ

Риторика в прошлом и в наши дни. II

- | | |
|---|-----|
| 4. Кеннет Берк, Традиционные принципы риторики. (С английского перевел Кжиштоф Бискупски) | 219 |
| 5. Ролан Барт, Риторический анализ. (С французского перевела Кристина Фалицка) | 251 |
| 3. Рената Лахманн, Риторика и культурный контекст. (С немецкого перевел Влодзимеж Бялик) | 257 |
| 4. Цветан Тодоров, Тропы и фигуры. (С французского перевела Виктория Кжемень) | 275 |
| 5. Жерар Женет, Фигуры. (С французского перевела Виктория Кжемень) | 295 |

IV. РЕЦЕНЗИИ И ОБЗОРЫ. — V. ХРОНИКА

CONTENTS OF THE FASCICLE

	Page
I. TREATISES AND ARTICLES	
1. Bogdan Zakrzewski, Fredro's Napoleonism	3
2. Mieczysław Inglot, Actor's Personality as Literary Material: An Examination of Fredro's Comedy	21
3. Alina Siomkajłówna, The Art of Portrayal in the Enlightenment Epigram	41
4. Przemysława Matuszewska, A Recommendation of Naturalness. On Stanisław Szymański's Manual of Letter Writing	83
5. Stefan Sawicki, Between the Author and the Speaking Subject	111
Problems of Artistic Language	
6. Teresa Skubalanka, The Style of Fredro's Comedy	129
7. Krystyna Laskowicz, Poetic Orientation in the Earliest Aesthetic of Radio Art (1927—1935)	141
II. MATERIALS AND NOTES	
1. Marian Ursel, The Sources and the Modes of Functioning of the "Paweł and Gaweł" Motiff	171
2. Augustyn Jendrysik, On the Composition Date of J. U. Niemcewicz's "Powrót posła" ("The Envoy's Return")	181
3. Zofia Sinko, Polish Translations of John Bunyan's "The Pilgrim's Progress"	195
III. TRANSLATIONS	
Rhetoric Past and Present. II	
1. Kenneth Burke, Traditional Principles of Rhetoric. (Translated from English by Krzysztof Biskupski)	219
2. Roland Barthes, Rhetorical Analysis. (Translated from French by Krystyna Falicka)	251
3. Renate Lachmann, Rhetoric and Cultural Context. (Translated from German by Włodzimierz Bialik)	257
4. Tzvetan Todorov, Tropes and Figures of Speech. (Translated from French by Wiktoria Krzemień)	275
5. Gérard Genette, Figures of Speech. (Translated from French by Wiktoria Krzemień)	295
IV. REVIEWS AND SURVEYS. — V. CHRONICLE	

TREŚĆ ZESZYTU

Str.

I. ROZPRAWY I ARTYKUŁY

- | | |
|---|-----|
| 1. Stefan Żółkiewski, Pomysły do teorii produkcji literackiej . . . | 3 |
| 2. Bogdan Zakrzewski, „Pieśń Feliksa” z III części „Dziadów” . . | 35 |
| 3. Julian Krzyżanowski, Artyzm „Starej baśni” | 63 |
| 4. Marian Stępień, Konspiracyjne dyskusje literackie (1939—1945) . . | 71 |
| 5. Jan Błoński, Mroźek filozof. Próba interpretacji fantastyki współ-
czesnej | 101 |
| 6. Bożena Chrzastowska, Polonistyka szkolna w procesie komuni-
kacji literackiej | 113 |

Zagadnienia języka artystycznego

- | | |
|--|-----|
| 7. Barbara Fałęcka, Jan Andrzej Morsztyn — poeta wirtuoz . . . | 147 |
| 8. Marek Zaleski, O poezji „traktatowej” | 167 |

II. MATERIAŁY I NOTATKI

- | | |
|--|-----|
| 1. Jerzy Illg, Tadeusz Miciński o „Beniowskim” | 191 |
| 2. Jan Michalik, Kształtowanie tekstów dramatów Jana Augusta Kisie-
lewskiego | 225 |

III. PRZEKŁADY

Hermeneutyka i interpretacja dzieła literackiego. I

- | | |
|--|-----|
| 1. Michaił Bachtin, Problem tekstu. Próba analizy filozoficznej.
(Przełożył Jerzy Faryno) | 265 |
| 2. Eric D. Hirsch jr, Interpretacja obiektywna. (Przełożył Piotr
Graff) | 289 |
| 3. John F. Reichert, Opis i interpretacja w badaniach literackich.
(Przełożył Wiesław Krajka) | 321 |
| 4. Helmut A. Hatzfeld, O problemie interpretacji literackiej ponow-
nie. (Przełożył Wiesław Krajka) | 341 |
| 5. Tzvetan Todorov, Jak czytać? (Przełożyła Joanna Arnold) . . . | 355 |

IV. RECENZJE I PRZEGLĄDY

- | | |
|--|-----|
| 1. Hanna Dziechcińska, W krzywym zwierciadle. O karykaturze
i pamflocie czasów renesansu. Wrocław—Warszawa—Kraków—Gdańsk
1976 (Alina Siomkajłówna) | 367 |
|--|-----|

2. Rochelle Heller Stone, Bolesław Leśmian. The Poet and His Poetry. Berkeley — Los Angeles — London (1976) (Jan Zieliński) 370
3. Morton Gurewitch, Comedy. The Irrational Vision. Ithaca and London 1975. — Владимир Я. Пропп, Проблемы комизма и смеха. Москва 1976. — Heinrich Lützeler, Fröhliche Wissenschaft. Freiburg 1976 (Stefan Morawski) 374

V. KRONIKA

Zmarli

1. Jadwiga Pietrusiewiczowa. (2 kwietnia 1911 — 15 marca 1977) (Jadwiga Rytel) 387

СОДЕРЖАНИЕ НОМЕРА

Стр.

I. СТАТЬИ

1. Стефан Жулкевски, Предложения к теории литературной продукции 3
2. Богдан Закжевски, „Песня Феликса” из III части „Дзядов” 35
3. Юлиан Кжижановски, Художественное мастерство „Старого предания” 63
4. Мариан Стемпень, Конспиративные литературные дискуссии (1939—1945) 71
5. Ян Блоньски, Мрожек-философ. Опыт интерпретации современной фантастики 101
6. Божена Хжонтовска, Школьная полонистика в процессе литературной коммуникации 113

Вопросы художественного языка

7. Барбара Фаленца, Ян Анджей Морштын — поэт-виртуоз 147
8. Марек Залески, О поэтических трактатах 167

II. МАТЕРИАЛЫ И ЗАМЕТКИ

1. Ежи Иллъг, Тадеуш Мициньски о „Бенёвском” 191
2. Ян Михалик, Формирование текстов драматических произведений Яна Аугуста Киселевского 225

III. ПЕРЕВОДЫ

Герменевтика и интерпретация литературного произведения. I

1. Михаил Бахтин, Проблема текста. Опыт философского анализа. (С русского перевел Ежи Фарыно) 265
2. Эрик Д. Хириш младший, Объективная интерпретация. (С английского перевел Петр Графф) 289
3. Джон Ф. Рейхерт, Описание и интерпретация в литературном исследовании. (С английского перевел Веслав Крайка) 321
4. Гельмут А. Гацфельд, Еще о проблеме литературной интерпретации. (С английского перевел Веслав Крайка) 341
5. Цветан Тодоров, Как читать. (С французского перевела Иоанна Арнольд) 355

IV. РЕЦЕНЗИИ И ОБЗОРЫ. — V. ХРОНИКА

CONTENTS OF THE FASCICLE

Page

I. TREATISES AND ARTICLES

- | | |
|--|-----|
| 1. Stefan Żółkiewski, An Attempt at the Theory of Literary Production | 3 |
| 2. Bogdan Zakrzewski, "Pieśń Feliksa" ("Felix's Song") from „Dziady" ("Forefathers' Eve") Part III | 35 |
| 3. Julian Krzyżanowski, The Artistic Values of "Stara baśń" ("An Old Tale") | 63 |
| 4. Marian Stępień, Underground Literary Discussions (1939—1945) | 71 |
| 5. Jan Błoński, Mrozek the Philosopher. An Attempt at Interpreting the Contemporary Fantastic | 101 |
| 6. Bożena Chrzastowska, Teaching of Polish at School in the Process of Literary Communication | 113 |

Problems of Artistic Language

- | | |
|--|-----|
| 7. Barbara Fałęcka, Jan Andrzej Morsztyn — Poet Virtuoso | 147 |
| 8. Marek Zaleski, On "Treatise-like" Poetry | 167 |

II. MATERIALS AND NOTES

- | | |
|--|-----|
| 1. Jerzy Illg, Tadeusz Miciński on "Beniowski" | 191 |
| 2. Jan Michalik, Text Formation in Jan August Kisielewski's Dramas | 225 |

III. TRANSLATIONS

Hermeneutics and Interpretation of a Literary Work. I

- | | |
|--|-----|
| 1. Mikhail Bakhtin, The Problem of Text. An Attempt at a Philosophical Analysis. (Translated from Russian by Jerzy Faryno) | 265 |
| 2. Eric D. Hirsch, jr., Objective Interpretation. (Translated from English by Piotr Graff) | 289 |
| 3. John F. Reichert, Description and Interpretation in Literary Criticism. (Translated from English by Wiesław Krajka) | 321 |
| 4. Helmut A. Hatzfeld, The Problem of Literary Interpretation Reconsidered. (Translated from English by Wiesław Krajka) | 341 |
| 5. Tzvetan Todorov, How to read a Text? (Translated from French by Joanna Arnold) | 355 |

IV. REVIEWS AND SURVEYS. — V. CHRONICLE

TREŚĆ ZESZYTU

Str.

I. ROZPRAWY I ARTYKUŁY

- | | |
|---|-----|
| 1. Zbigniew Jarosiński, Idea „kultury proletariackiej” w okresie międzywojennym | 3 |
| 2. Ryszard Nycz, Gest śmiechu. Z przemian świadomości literackiej początku wieku (do pierwszej wojny światowej) | 45 |
| 3. Włodzimierz Bolecki, Jak czytano „Opowieści biograficzne” Wacława Berenta, (1934—1939) | 71 |
| 4. Krzysztof Dybciak, Inwazja eseju | 113 |
| 5. Janusz Pawłowski, Gombrowicz i lęk. Uwagi o „Diariuszu Rio Parana” | 151 |
| 6. Anna Sobolewska, Problemy motywacji i analizy psychologicznej w polskiej prozie lat 1945—1950 | 165 |

Zagadnienia języka artystycznego

- | | |
|---|-----|
| 7. Danuta Danek, „Listy portugalskie”. Możliwości przekładu i problem autorstwa przedmowy jako wypowiedzi-maski | 193 |
|---|-----|

II. MATERIAŁY I NOTATKI

- | | |
|---|-----|
| 1. Zbigniew Sudolski, Moskiewsko-petersburskie „realia mickiewiczowskie” w świetle „Dziennika” Heleny Szymanowskiej | 213 |
| 2. Siemion Landa, Z dziejów powstania „Sonetów” Adama Mickiewicza. (Z rosyjskiego przełożyła Janina Sidorska) | 237 |

III. PRZEKŁADY

Hermeneutyka i interpretacja dzieła literackiego. II

- | | |
|--|-----|
| 1. H. P. H. Teesing, O stanowisku interpretatora. (Z niemieckiego przełożył Andrzej Sapoliński) | 283 |
| 2. Hans-Georg Gadamer, Poezja i interpretacja. (Z niemieckiego przełożyła Małgorzata Łukasiewicz) | 301 |
| Hans-Georg Gadamer, Uniwersalność problemu hermeneutycznego. (Z niemieckiego przełożyła Małgorzata Łukasiewicz) | 309 |
| Heinrich Bosse, Symboliczne makaroniki. W sprawie statusu naukowej interpretacji literackiej (na przykładzie z „Nory” Ibsena). (Z niemieckiego przełożyła Krystyna Krzemień) | 321 |
| Göran Hermerén, Intencja a interpretacja w badaniach literackich. (Z angielskiego przełożyła Bożena Fedewicz) | 353 |

IV. RECENZJE I PRZEGLĄDY

1. Księga cytatów z polskiej literatury pięknej od XIV do XX wieku. Ułożona przez Pawła Hertza i Władysława Kopalińskiego. Warszawa 1975 (Andrzej Biernacki) 383
2. Literatura barska. (Antologia). Wyd. 2. Opracował Janusz Maciejewski. Wrocław—Warszawa—Kraków—Gdańsk (1976). „Biblioteka Narodowa”. Seria I, nr 108 (Adam Karpiński) 390
3. Artur Hutnikiewicz, Portrety i szkice literackie. Warszawa—Poznań—Toruń 1976. Towarzystwo Naukowe w Toruniu. „Prace Wydziału Filologiczno-Filozoficznego”. T. XXV, z. 3 (Krystyna Kralkowska-Gątkowska) 399
4. Janusz Stradecki, W kręgu Skamandra. Warszawa 1977 (Stefan Żółkiewski) 408
5. Toż (Alina Kowalczykowa) 421
6. Jerzy Paszek, Styl powieści Wacława Berenta. Katowice 1976. „Prace Naukowe Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach”. Nr 140 (Ryszard Nycz) 427
7. „Verbum” (1934—1939). Pismo i środowisko. Opracowali Maria Błońska, Maria Kunowska-Porębna, Stefan Sawicki. Indeks osób zestawiał Jan Gotfryd. T. 1: Materiały do monografii. T. 2: Wybór artykułów. Lublin 1976. „Katolicki Uniwersytet Lubelski. Zakład Badań nad Literaturą Religijną”. T. 5, 6 (Jerzy Starnawski) 430

V. KRONIKA

Zmarli

1. Augustyn Jendrysik (20 września 1924 — 10 lutego 1977) (Julian Platt) 433
2. Zofia Szmydtowa (22 kwietnia 1893 — 3 marca 1977) (Zdzisław Libera) 439

VI. DYSKUSJE — KORESPONDENCJA

1. Alina Witkowska, Światopogląd i choroba 451
2. Konrad Górski, Odpowiedź na wywody Aliny Witkowskiej 455

СОДЕРЖАНИЕ НОМЕРА

I. СТАТЬИ

Стр.

1. Збигнев Ярославский, Идея „пролетарской культуры” в межвоенный период	3
2. Рышард Ныч, Жест смеха. Проявление перемен в литературном сознании начала века (до первой мировой войны)	45
3. Влодзимеж Болецки, Как читали „Биографические повести” Вацлава Берента (1934—1939 гг.)	71
4. Кжиштоф Дыбцак, Вторжение литературного очерка	113
5. Януш Павловски, Гомбрович и чувство страха. Замечания о „Дневнике Рио-Парана”	151
6. Анна Соболевска, Проблемы мотивации и психологического анализа в польской прозе 1945—1950 годов	165

Вопросы художественного языка

7. Данута Данск, „Португальские письма”. Возможности перевода и вопрос авторства предисловия как высказывания-маски.	193
--	-----

II. МАТЕРИАЛЫ И ЗАМЕТКИ

1. Збигнев Судольски, Московско-петербургские „мицкевические реалии” в свете „Дневника” Гелены Шимановской	213
2. Семен Ланда, Из истории создания „Сонетов” Адама Мицкевича. (С русского перевела Янина Сидорска)	237

III. ПЕРЕВОДЫ

Герменевтика и интерпретация литературного произведения. II

1. Г. П. Г. Теесинг, О позиции интерпретатора. (С немецкого перевел Анджей Сомполиньски)	283
2. Ганс-Георг Гадамер, Поэзия и интерпретация. (С немецкого перевела Малгожата Лукаевич)	301
3. Ганс-Георг Гадамер, Универсальность герменевтической проблемы. (С немецкого перевела Малгожата Лукаевич)	309
4. Гейнрих Боссе, Символические пирожные. К вопросу о статусе литературоведческой интерпретации (на примере из „Норы” Ибсена). (С немецкого перевела Кристина Кжемень)	321
5. Геран Гермерсен, Намещение и интерпретация в литературных исследованиях. (С английского перевела Божена Федевич)	353

IV. РЕЦЕНЗИИ И ОБЗОРЫ. — V. ХРОНИКА.

VI. ДИСКУССИИ — КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ

CONTENTS OF THE FASCICLE

	Page
I. TREATISES AND ARTICLES	
1. Zbigniew Jarosiński, The Idea of the "proletarian culture" in the Interwar Period	3
2. Ryszard Nycz, The Gesture of Laughter. Certain Changes in the Literary Consciousness in the Early Twentieth Century (until 1914) . .	45
3. Włodzimierz Bolecki, The Reception of Waclaw Berent's "Opowieści biograficzne" ("Biographical Stories"). (1934—1939)	71
4. Krzysztof Dybciak, An Invasion of the Essay	113
5. Janusz Pawłowski, Gombrowicz and Fear. Some Observations on "Diariusz Rio Parana" ("Rio Parana Diary")	151
6. Anna Sobolewska, Problems of Motivation and Psychological Analysis in the Polish Prose of 1945—1950	165
Problems of Artistic Language	
7. Danuta Danek, "Listy Portugalskie" ("Portuguese Letters"): Possibilities of Translation and the Problem of the Authorship of the Preface Conceived as Mask Utterance	193
II. MATERIALS AND NOTES	
1. Zbigniew Sudolski, Mickiewicz's Moscow-Petersburg Biographical Details in the Light of Helena Szymanowska's "Dziennik" ("Diary") . .	213
2. Siemion Łanda, On the History of the Origin of Adam Mickiewicz's "Sonety" ("Sonnets"). (Translated from Russian by Janina Sidorska)	237
III. TRANSLATIONS	
Hermeneutics and Interpretation of a Literary Work. II	
1. H. P. H. Teesing, The Position of an Interpreter. (Translated from German by Andrzej Sapoliński)	282
2. Hans-Georg Gadamer, Poetry and Interpretation. (Translated from German by Małgorzata Łukasiewicz)	301
3. Hans-Georg Gadamer, The Universality of the Hermeneutic Problem. (Translated from German by Małgorzata Łukasiewicz) . .	309
4. Heinrich Bosse, Symbolic Macaroons. On the Status of Literary Interpretation (as Exemplified from Ibsen's "Nora"). (Translated from German by Krystyna Krzemień)	321
5. Göran Hermerén, Intention and Interpretation in Literary Criticism. (Translated from English by Bożena Fedewicz)	353
IV. REVIEWS AND SURVEYS. — V. CHRONICLE	
VI. DISCUSSIONS — CORRESPONDENCE	